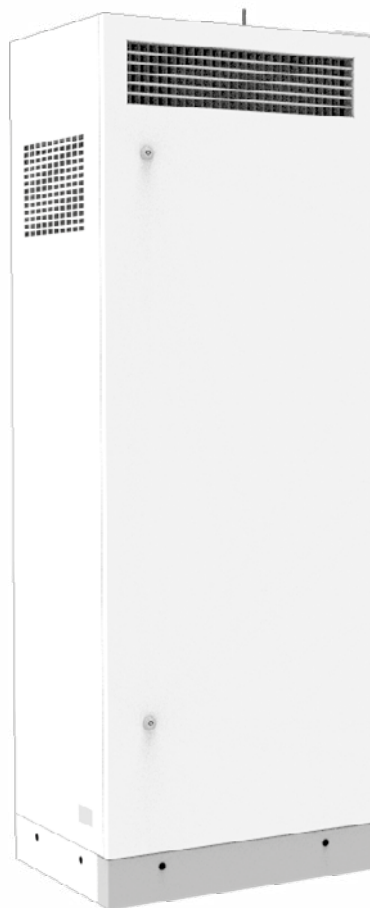




JEDNOPRIESTOROVÝ REKUPERÁTOR
MANIPULAČNÁ JEDNOTKA



*CiviC EC LB 300 v.2 CiviC
EC LBE 300 v.2 CiviC EC
LBE2 300 v.2 CiviC EC LB
300-E v.2 CiviC EC LBE
300-E v.2 CiviC EC LBE2
300-E v.2*

*CiviC EC LB 500 v.2
CiviC EC LBE 500 v.2
CiviC EC LBE2 500 v.2*

SK

NÁVOD NA OBSLUHU

OBSAH

Bezpečnostné požiadavky	2
Účel.....	4
Súprava na doručenie	4
Označovací kľúč	4
Technické dáta.....	5
Konštrukcia a princíp fungovania	6
Montáž a nastavenie	8
Pripojenie k elektrickej sieti	11
Technická údržba	13
Riešenie problémov.....	15
Predpisy o skladovaní a preprave	15
Záruka výrobcu	16
Osvedčenie o prijatí.....	17
Informácie o predajcovi	17
Inštalčný certifikát	17
Záručný list.....	17

Tento návod na obsluhu je hlavným prevádzkovým dokumentom určeným pre technický personál, personál údržby a obsluhu.

Návod obsahuje informácie o účele, technických detailoch, princípe činnosti, konštrukcii a inštalácii jednotky CIVIC EC LB(E, E2) 300/500(-E) V.2 a všetkých jej modifikáciách.

Technický a údržbársky personál musí mať teoretické a praktické vzdelanie v oblasti ventilačných systémov a musí byť schopný pracovať v súlade s pravidlami bezpečnosti na pracovisku, ako aj stavebnými normami a normami platnými na území krajiny.

BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania zariadenia. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s jednotkou nebudú hrať.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvám. zapojené.

Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Pred odstránením krytu sa uistite, že je jednotka vypnutá zo siete. Je potrebné prijať opatrenia, aby sa zabránilo spätnému toku plynov do miestnosti z otvoreného dymovodu alebo iných spotrebičov spaľujúcich palivo.

Spotrebič môže nepriaznivo ovplyvniť bezpečnú prevádzku spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá (vrátane tých v iných miestnostiach) v dôsledku spätného prúdenia spalín. Tieto plyny môžu potenciálne spôsobiť otravu oxidom uhoľnatým. Po inštalácii jednotky by mala byť prevádzka spalín odskúšaná kompetentnou osobou, aby sa zabezpečilo, že nedochádza k spätnému toku spalín.

Nepripevňujte výrobok k podpere pomocou lepidla alebo lepidiel. Používajte iba spôsob upevnenia uvedený v «Návode na použitie».

Pripojenie k elektrickej sieti musí byť vykonané cez odpájacie zariadenie, ktoré je integrované do pevného elektroinštalácie v súlade s pravidlami zapojenia pre projektovanie elektrických jednotiek a má oddelenie kontaktov vo všetkých póloch, ktoré umožňuje úplné odpojenie pri prepätí kategórie III. .

Všetky operácie popísané v tomto návode smie vykonávať iba kvalifikovaný personál, riadne vyškolený a kvalifikovaný na inštaláciu, elektrické pripojenie a údržbu ventilačných jednotiek. Nepokúšajte sa sami inštalovať produkt, pripojiť ho k elektrickej sieti ani vykonávať údržbu. Bez špeciálnych znalostí je to nebezpečné a nemožné.

Pred akoukoľvek manipuláciou s jednotkou odpojte napájanie.

Pri inštalácii a prevádzke jednotky musia byť dodržané všetky požiadavky návodu na obsluhu, ako aj ustanovenia všetkých príslušných miestnych a národných stavebných, elektrických a technických noriem a noriem.

Pred akýmkoľvek pripojením, servisom, údržbou a opravou odpojte jednotku od napájania.

Pripojenie jednotky k elektrickej sieti povolí kvalifikovaný elektrikár s pracovným povolením pre elektrické jednotky do 1000 V po dôkladnom prečítaní tohto návodu na obsluhu.

Pred začatím inštalácie skontrolujte, či jednotka nemá viditeľné poškodenie obežného kolesa, krytu a mriežky. Vo vnútri skrine nesmú byť žiadne cudzie predmety, ktoré by mohli poškodiť lopatky obežného kolesa.

Pri montáži jednotky sa vyhnite stlačeniu krytu! Deformácia krytu môže spôsobiť zaseknutie motora a nadmerný hluk.

Zneužitie jednotky a akékoľvek neoprávnené úpravy nie sú povolené.

Nevystavujte jednotku nepriaznivým poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.).

Prepravovaný vzduch nesmie obsahovať prach ani iné pevné nečistoty, lepkavé látky alebo vláknité materiály.

Nepoužívajte jednotku v nebezpečnom alebo výbušnom prostredí obsahujúcom lieh, benzín, insekticídy atď.

Nezatvárajte ani neblokujte nasávacie alebo odsávacie otvory, aby ste zabezpečili účinné prúdenie vzduchu.

Nesadajte si na jednotku a nekladte na ňu predmety.

Informácie v tomto návode na obsluhu boli správne v čase prípravy dokumentu.

Spoločnosť si vyhradzuje právo kedykoľvek upraviť technické charakteristiky, dizajn alebo konfiguráciu svojich produktov tak, aby zahŕňali najnovší technologický vývoj.

Nikdy sa nedotýkajte zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.

Nikdy sa nedotýkajte jednotky, keď ste bosí.

PRED INŠTALÁCIOU ĎALŠÍCH EXTERNÝCH ZARIADENÍ SI PREČÍTAJTE PRÍSLUŠNÉ POUŽÍVATEĽSKÉ PRÍRUČKY.



PRODUKT SA MUSÍ LIKVIDOVAŤ SAMOSTATNE NA KONCI JEHO KONANIA ŽIVOTNOSŤ.

NELIKVIDUJTE JEDNOTKU AKO NETRIEDENÝ DOMÁCI ODPAD.

ÚČEL

Jednotka je navrhnutá tak, aby zabezpečovala nepretržitú mechanickú výmenu vzduchu v domoch, kanceláriách, hoteloch, kaviarňach, konferenčných sálach a iných úžitkových a verejných priestoroch, ako aj rekuperáciu tepelnej energie obsiahnutej vo vzduchu odsávanom z priestorov na ohrev filtrovaného prúdu. nasávaného vzduchu.

Jednotka nie je určená na organizovanie vetrania v bazénoch, saunách, skleníkoch, letných záhradách a iných priestoroch s vysokou vlhkosťou.

Vďaka schopnosti šetriť energiu na vykurovanie pomocou rekuperácie energie je jednotka dôležitým prvkom energeticky efektívnych priestorov. Jednotka je komponent a nie je určená na samostatnú prevádzku. Je dimenzovaný na nepretržitú prevádzku.

Dopravovaný vzduch nesmie obsahovať žiadne horľavé alebo výbušné zmesi, vyparovanie chemikálií, lepkavé látky, vláknité materiály, hrubý prach, sadze a olejové častice alebo prostredia priaznivé pre tvorbu nebezpečných látok (toxické látky, prach, choroboplodné zárodky).

DORUČOVACIA SÚPRAVA

NÁZOV

NUMBER

Vzduchotechnická jednotka

1

Návod na obsluhu

1

Kľúč k servisnému panelu

1

Baliaca krabica

1

OZNAČOVACÍ KLÚČ

Príklad označenia:

ventilačných jednotiek

Typ motora

EC — elektronicky komutované motory

Vlastnosti montáže

L — montáž na podlahu, vodorovné čapy

Obtoková vzduchová klapka

B — obtoková klapka je súčasťou balenia

Elektrické ohrievače

_ — bez elektrického ohrievača

E — integrovaný predhrievač

E2 — integrovaný predhrievač a predhrievač

Vypúšťacie čerpadlo

_ — žiadne vypúšťacie čerpadlo

CP — integrované vypúšťacie čerpadlo

Menovitá kapacita vzduchu [m³/h]

Séria ventilačných jednotiek

_ — vetracia jednotka s rekuperáciou tepla v jednej miestnosti

E — vetracia jednotka s rekuperáciou energie v jednej miestnosti

Modernizácia

V.2 — druhá modernizovaná generácia

Kontrola

S21; S22; S25

Umiestnenie ovládacieho panela

_ — diaľkový ovládací panel

1 — vstavaný ovládací panel

Example of designation: **CIVIC EC LBE CP 300-E V.2 S21-1**

Ventilation unit series

Motor type

EC — electronically commutated motors

Mounting features

L — floor mounting, horizontal spigots

Bypass air damper

B — bypass damper included

Electric heaters

_ — no electric heater

E — integrated preheater

E2 — integrated pre- and reheater

Drain pump

_ — no drain pump

CP — integrated drain pump

Rated air capacity [m³/h]

Ventilation unit series

_ — single-room heat recovery ventilation unit

E — single-room energy recovery ventilation unit

Modernization

V.2 — second modernized generation

Control

S21; S22; S25

Control panel location

_ — remote control panel

1 — built-in control panel

TECHNICKÉ DÁTA

Jednotka je určená pre vnútorné použitie s teplotou okolia od +1 °C do +40 °C a relatívnou vlhkosťou do 60 % bez kondenzácie. V chladných, vlhkých miestnostiach existuje možnosť zamrznutia alebo kondenzácie vo vnútri a mimo plášťa.

Aby sa zabránilo kondenzácii na vnútorných stenách jednotky, je potrebné, aby povrchová teplota plášťa bola 2-3 °C nad teplotou rosného bodu dopravovaného vzduchu.

Jednotka by mala byť prevádzkovaná nepretržite a v prípadoch, keď nie je potrebné vetranie, znížte prietok vzduchu ventilátormi na minimum (20 %). Tým sa zabezpečí priaznivá vnútorná klíma a zníži sa množstvo kondenzácie vo vnútri jednotky, ktorá môže poškodiť elektronické komponenty. Nikdy nepoužívajte jednotku na odvlhčovanie, napríklad v nových budovách.

Jednotka je klasifikovaná ako elektrický spotrebič triedy I. Prístup k nebezpečným častiam a stupeň ochrany proti vniknutiu vody: IP20 pre jednotku pripojenú k vzduchovému potrubiu.

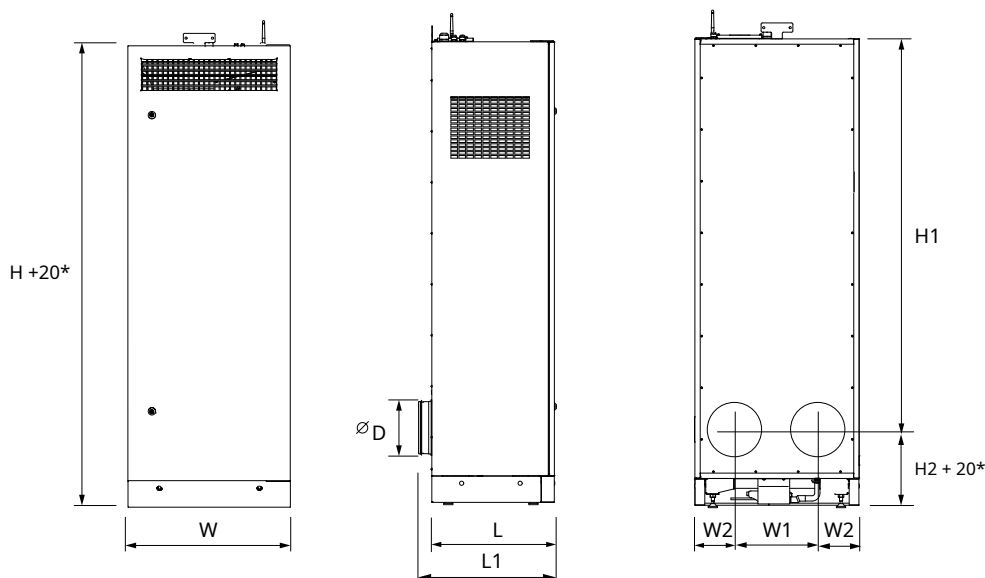
IP44 pre motory jednotiek.

Dizajn jednotky sa neustále zlepšuje, preto sa niektoré modely môžu mierne líšiť od modelov popísaných v tejto príručke.

Model	Civic EC LB 300 V.2	Civic EC LBE 300 V.2	Civic EC LBE2 300 V.2	Civic EC LB 300-E V.2	Civic EC LBE 300-E V.2	Civic EC LBE2 300-E V.2	Civic EC LB 500 V.2	Civic EC LBE 500 V.2	Civic EC LBE2 500 V.2
Napájacie napätie [V/50(60*) Hz]	1~230								
Spotreba energie jednotky bez elektrický ohrievač [W]	96						370		
Spotreba energie predhrievača [W]	-	1050	1050	-	1050	1050	-	1050	1050
Spotreba energie ohrievača [W]	-	-	700	-	-	700	-	-	700
Maximálny prúd jednotky bez elektrický ohrievač [A]	0,75						2.5		
Maximálny prúd jednotky vr. elektrické ohrievače [A]	-	7	11	-	7	11	-	9.1	13.3
Menovitý prietok vzduchu [m3/h]	320						580		
Nominálna spotreba energie bez elektrického ohrievača [W]	92						220		
Nominálny prúd bez elektrického ohrievača [A]	0,75						1,2		
Hladina hluku, 1 m [dBA]	47						44		
Hladina hluku, 3 m [dBA]	37						34		
Teplota prepravovaného vzduchu [°C]	- 25...+40								
Materiál puzdra	lakovaná oceľ								
Izolácia	40 mm minerálna vlna								
Extrakčný filter	Hrubé ISO >60 % (G4)								
Napájací filter	ISO ePM1 60 % (F7)								
Priemer pripojeného potrubia [mm]	200			200			250		
Hmotnosť [kg]	138 ± 3 %	139 ± 3 %	140 ± 3 %	136 ± 3 %	137 ± 3 %	138 ± 3 %	139,3	140,8	142,5
Účinnosť rekuperácie tepla [%]	78-92			73-89			75-94		
Typ výmenníka tepla	protiprúd								
Materiál výmenníka tepla	polystyrén			entalpia			polystyrén		

Jednotky bez vypúšťacieho čerpadla sú určené na prevádzku v elektrickej napájacej sieti s frekvenciou 50(60) Hz, s vypúšťacím čerpadlom — len 50 Hz.

CELKOVÉ ROZMERY JEDNOTKY [mm]



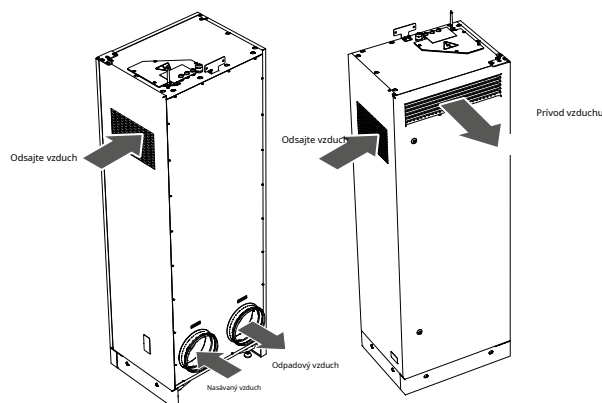
Model	D	W	W1	W2	L	L1	H	H1	H2
Civic 300 LB EC V.2 Civic 300 LBE EC V.2 Civic 300 LBE2 EC V.2	200	620	310	155	470	520	1775	1485	285
Civic 300 LB EC V.2 Civic 300 LBE EC V.2 Civic 300 LBE2 EC V.2									
Civic 300 LB EC V.2 Civic 300 LBE EC V.2 Civic 300 LBE2 EC V.2									
Civic 500 LB EC V.2 Civic 500 LBE EC V.2 Civic 500 LBE2 EC V.2	250	750	350	200	535	585	2170	1865	305

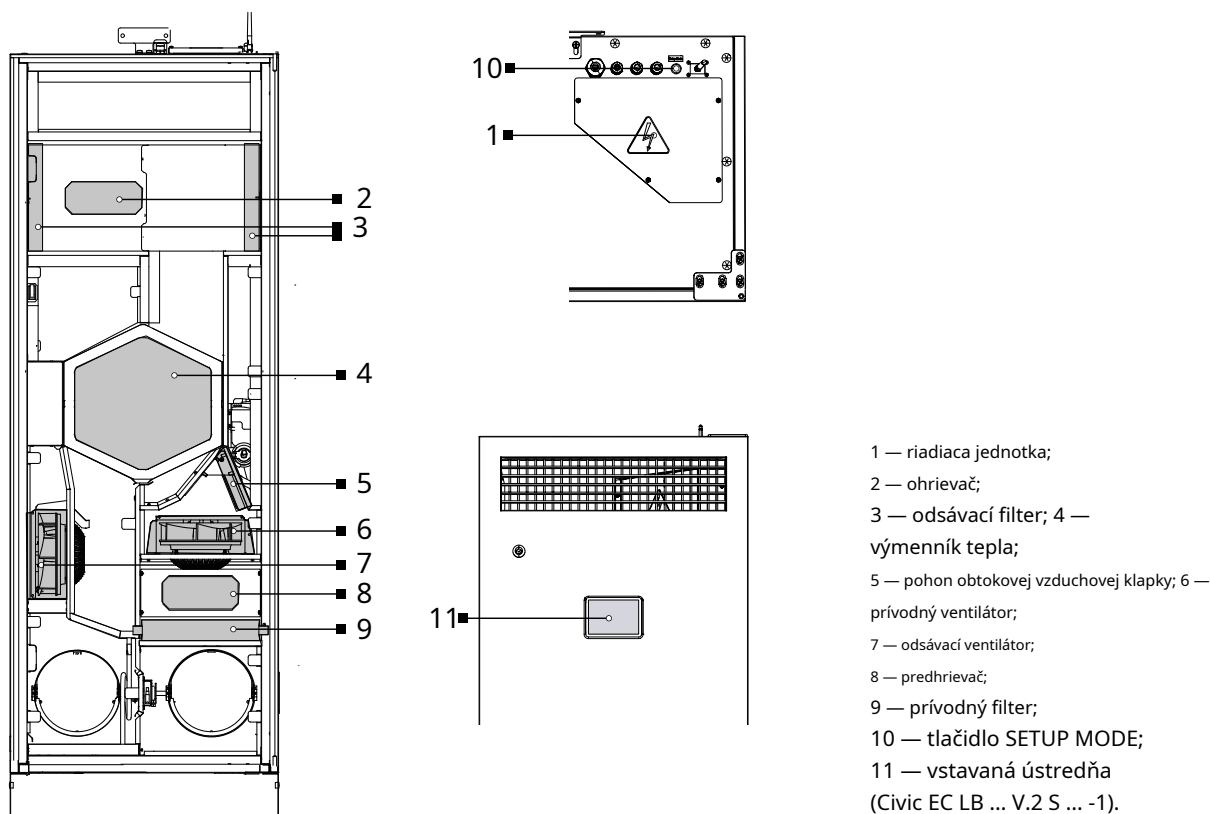
* Výšku jednotky je možné nastaviť pomocou vyrovnávacích nožičiek.

PRINCÍP NÁVRHU A PREVÁDZKY

Prevádzka jednotky je nasledovná:

Teplý odsávaný vzduch z miestnosti prúdi do jednotky a je čistený v odsávacích filtroch. Potom sa vzduch pohybuje cez výmenník tepla a je odvádzaný von cez vzduchové kanály s odsávacím ventilátorom. Studený čerstvý vzduch z vonku prúdi do jednotky, kde sa čistí prírodnými filtermi. Potom vzduch prúdi cez výmenník tepla a posúva sa do miestnosti s prírodným ventilátorom. Prívádzaný vzduch sa ohrieva vo výmenníku tepla odovzdávaním tepelnej energie teplého a vlhkého odvádzaného vzduchu studenému čerstvému vzduchu. Prúdy vzduchu sú pri prúdení cez výmenník tepla úplne oddelené. Rekuperácia tepla minimalizuje tepelné straty, čo znižuje náklady na vykurovanie priestorov v chladnom období.





- 1 — radiacia jednotka;
 2 — ohrievač;
 3 — odsávací filter; 4 —
 výmenník tepla;
 5 — pohon obtokovej vzduchovej klapky; 6 —
 prírodný ventilátor;
 7 — odsávací ventilátor;
 8 — predhrievač;
 9 — prírodný filter;
 10 — tlačidlo SETUP MODE;
 11 — vstavaná ústredňa
 (CiviC EC LB ... V.2 S ... -1).

Jednotka je rámová konštrukcia vyrobená z pevne upevneného

oceľového plechu. Panely sú vyrobené z lakovaných oceľových plechov a ag izolácie. Servisné dverka umožňujú prístup pre údržbu. Konštrukcia jednotky umožňuje inštaláciu obtokového potrubného výmenníka.

Jednotka má tri automatické výmenníky tepla zamrzania. Jednotka chranné režimy, depe na modeli jednotky.

bez ohrievača: prírodný ventilátor sa v prípade vypne. Jednotka s nebezpečenstvo mrazu*.

predhrievačom (s vypnutým predhrievačom): th. Jednotky s systémom bypassu je aktívny v prípade nebezpečenstva zamrznutia*.

predhrievačom: predhrievanie je zapnuté v prípade mrazivého danu ger*.

* nebezpečenstvo zamrznutia vzniká, keď je teplota odpadového vzduchu za výmenníkom nižšia ako +5 °C a teplota nasávaného vzduchu pred výmenníkom nižšia ako -3 °C.

Rozdiel teplôt privádzaného a odvádzaného vzduchu počas rekuperácie tepla môže viesť k tvorbe kondenzátu v jednotkách s polystyrénovým výmenníkom tepla. Kondenzát sa zhromažďuje v odtokovej vani a odvádza sa von.

Doplňková výbava (nie je súčasťou dodávky, možno objednať samostatne) Snímač vlhkosti.

Jednotka s nainštalovaným snímačom vlhkosti udržiava nastavený bod vnútornej vlhkosti.

Keď vlhkosť odvádzaného vzduchu stúpne nad nastavenú hodnotu, systém sa automaticky prepne na maximálnu rýchlosť. Keď vlhkosť klesne pod nastavenú hodnotu, jednotka sa vráti do predchádzajúceho režimu.

senzor CO2. Meria úroveň koncentrácie oxidu uhličitého v miestnosti a generuje signál, ktorý riadi výkon ventilátora. Riadenie kapacity vzduchu na základe koncentrácie CO2 je efektívnym riešením na úsporu energie.

VOC senzor. Kvalitatívne posúdenie saturácie vzduchu kontaminantmi (cigaretový dym, vydychovaný vzduch, výpary rozpúšťadiel a čistiacich prostriedkov). Citlivosť snímača je možné nastaviť s ohľadom na očakávanú maximálnu úroveň znečistenia ovzdušia.

Umožňuje vetranie podľa potreby, čo má za následok značné úspory energie, pretože vzduch sa vymieňa až po dosiahnutí prednastavenej úrovne znečistenia.

MONTÁŽ A NASTAVENIE



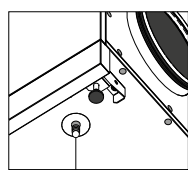
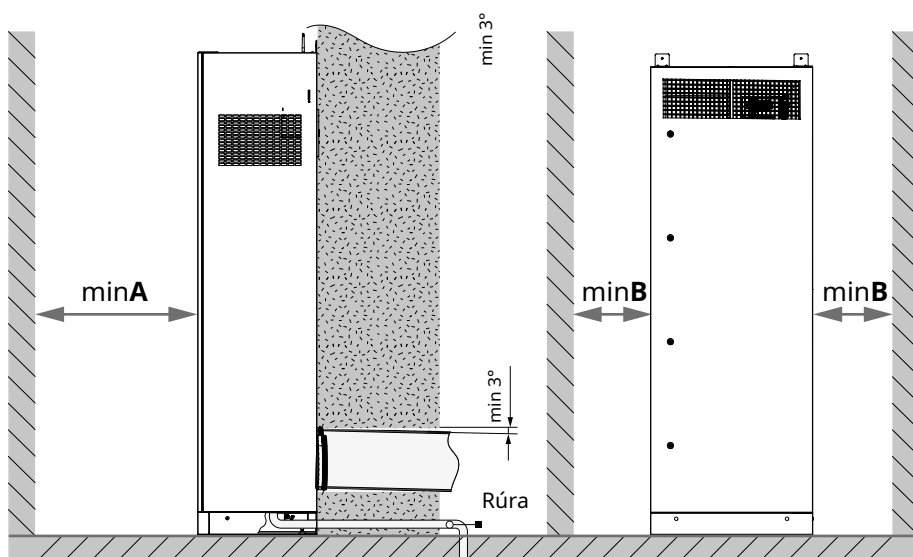
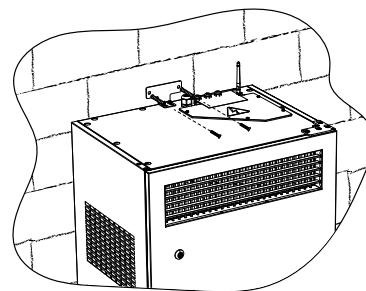
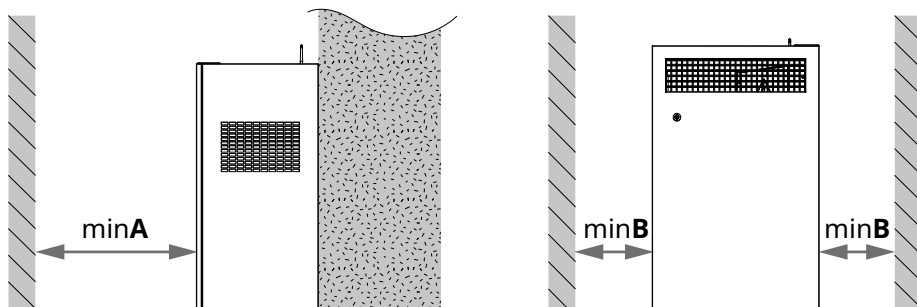
PRED INŠTALÁCIOU JEDNOTKY SI PREČÍTAJTE UŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU.

Musí byť zabezpečený dostatočný servisný prístup k jednotke na účely údržby alebo opravy.

Odporúčané minimálne vzdialenosti od jednotky k stenám sú uvedené nižšie.

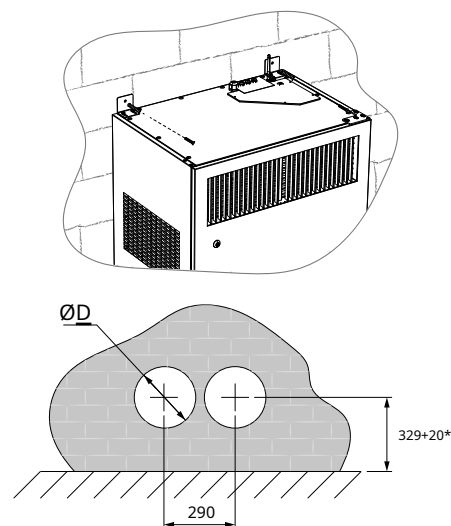
Pred spustením sa uistite, že vnútri jednotky nie sú žiadne cudzie predmety.

Jednotka je určená na montáž na vodorovnú plochu priľahlú k stene s pripravenými otvormi pre vzduchové potrubie. Na upevnenie jednotky na stenu sú k dispozícii montážne konzoly s otvorom pre skrutku (nie sú súčasťou dodávky).



Potrubie na odvod kondenzátu

min 100 mm
min 50 mm
U-pasca (hydraulický zámok)
Systém odtokov

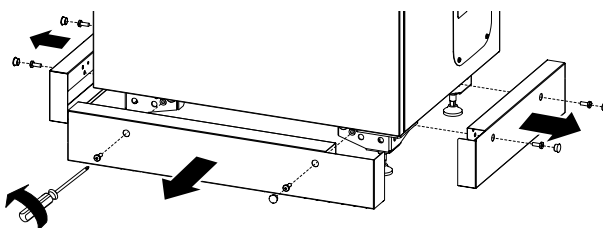


MODEL	A [mm]	B [mm]	D [mm]
Civic 300 LB(E/E2) EC V.2	600	350	225
Civic 500 LB(E/E2) EC V.2	800	350	275

* Rozmer možno zväčšiť pri nastavovaní jednotky pomocou vyrovnávacích nožičiek.

Odstráňte ochranné panely, aby ste sa dostali k spodnej časti jednotky. Na konci inštalácie nainštalujte panely v opačnom poradí.

Pozor: Neprevádzkujte jednotku s odstránenými panelmi.



Vyrovňavacie nožičky na spodnej strane jednotky zaisťujú presné zarovnanie jednotky počas montáže.

Pre vyrovnanie jednotky povoľte matice a nastavte polohu oporného kotúča ručne pomocou kľúča. Potom utiahnite hornú a spodnú maticu.

Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu jednotky a minimalizáciu strát tlaku vzduchu spôsobených turbulenciou pri montáži pripojte priame časti vzduchového potrubia k hrdlom jednotky.

Minimálna dĺžka priameho vzduchového potrubia:

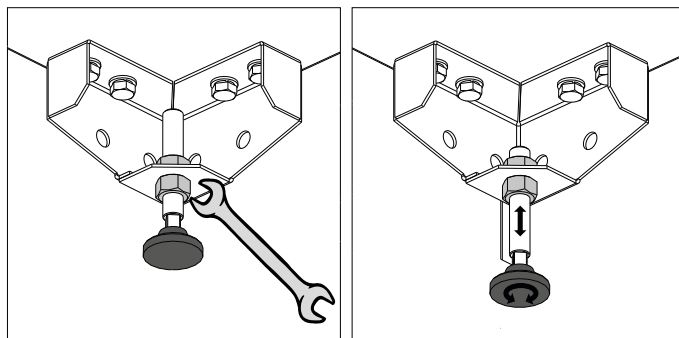
- rovná 1 priemeru vzduchového potrubia na sacej strane
- 3 priemery vzduchového potrubia na výstupnej strane

Ak sú vzduchové kanály príliš krátke alebo nie sú pripojené k žiadnemu hrdlu jednotky,

chráňte vnútorné časti jednotky pred vniknutím cudzích predmetov inštaláciou ochrannéj mriežky alebo iného ochranného zariadenia so šírkou siete maximálne 12,5 mm, aby sa zabránilo nekontrolovateľnému prístupu k ventilátorom.

Upevňovacie prvky pre montáž jednotky nie sú súčasťou dodávky a je potrebné ich objednať samostatne.

Pri výbere vhodných upevňovacích prvkov zvažte materiál montážneho povrchu, ako aj hmotnosť jednotky, pozrite si technické údaje. Pre výber upevňovacích prvkov pre montáž jednotky sa obráťte na servisného technika.

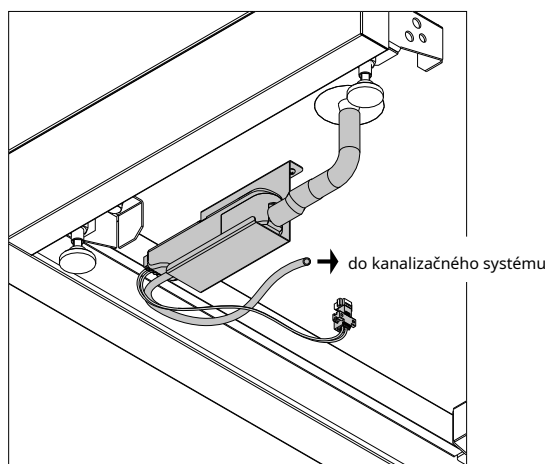


Odtoková vaňa v časti rekuperácie tepla je vybavená odtokovým potrubím na odvod kondenzátu.

Potrubie, U-sifón alebo U-sifón iného typu (hydraulický zámok), ktorý nie je súčasťou dodávky, a kanalizáciu pripojte pomocou kovových, plastových alebo gumových spojovacích hadíc. Pri ukladaní spojovacieho potrubia zabezpečte sklon minimálne 3° smerom nadol.

Pred uvedením jednotky do prevádzky sa uistite, že voda voľne steká do zberného systému odpadových vôd, inak sa môže v jednotke počas prevádzky výmenníka hromadiť kondenzovaná voda, ktorá môže následne spôsobiť poruchu zariadenia a vniknutie vody do priestorov. Pred použitím naplňte U-lapač vodou. Pri použití iných systémov odvádzajúca kondenzátu si prečítajte návod na inštaláciu, aby ste pripravili systém odvodu kondenzátu na prevádzku.

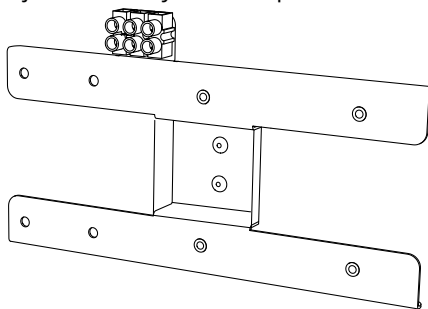
Pri jednotkách s vypúšťacím čerpadlom sa uistite, že flexibilná hadica od čerpadla musí byť pripojená k kanalizácii. Vypúšťacie čerpadlo zabezpečuje včasné odčerpanie kondenzovanej vody z jednotky.



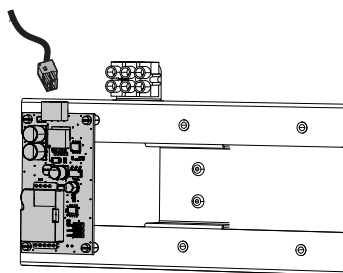
SYSTÉM ODVODU KONDENZÁTU JE NAVRHNUTÝ PRE POUŽITIE V PRIESTOROCH S OKOLITÝM TEPLOTA NAD 0 °C!
AK OČAKÁVANÉ TEPLoty VZDUCHU SÚ NIŽŠIE ako 0 °C, MUSÍ BYŤ SYSTÉM ODVODU KONDENZÁTU VYBAVEN TEPELNOU IZOLÁCIOU A PREDOHRIEVAČMI.

INŠTALÁCIA SNÍMAČOV (nie sú súčasťou dodávky)

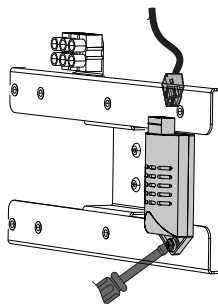
Držiak na inštaláciu snímačov vlhkosti, CO₂, VOC je umiestnený na stene potrubia odvodu vzduchu pred výmenníkom tepla.



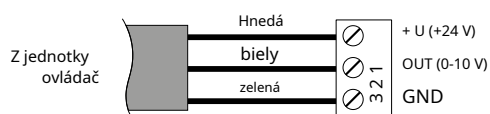
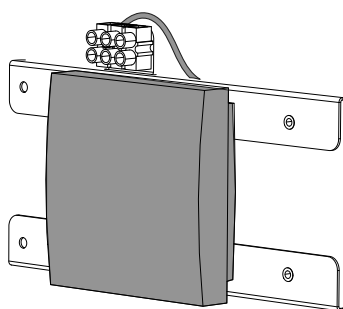
Zaistíte obvodovú dosku snímača CO₂-3 na držiaku a pripojíte kábel ku konektoru (inštalovaný výrobcom)



Zaistíte snímač vlhkosti HV2 na držiaku a pripojíte kábel ku konektoru (inštaluje výrobca)



Ak chcete nainštalovať snímač VOC, demontujte snímač podľa pokynov, ktoré sú súčasťou dodávky. Odpojte kábel od svorkovnice a pripojte ho k snímaču podľa schémy nižšie. Zmontujte snímač v opačnom poradí a zaistite ho na držiaku.

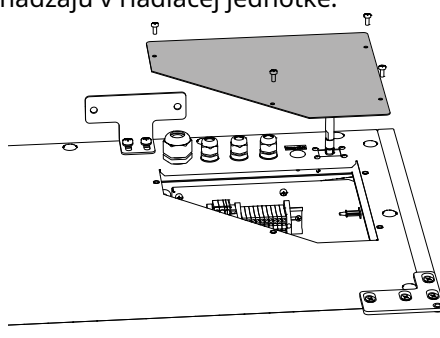


PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI

**AKÉKOLVEK KONTROLY S VNÚTORNÝM PREPOJENÍM JE ZAKÁZANÉ
A ZRUŠÍ ZÁRUKU.**

Jednotka bez vypúšťacieho čerpadla je určená na pripojenie k elektrickej sieti s parametrami 1~230 V/50 (60) Hz, s vypúšťacím čerpadlom — 1~230 V/50 Hz.

Jednotka musí byť pripojená k elektrickej sieti pomocou izolovaných, trvanlivých a tepelne odolných vodičov (kábel, vodiče). Prierez vodičov musí zodpovedať príkonu systému (pozri technické špecifikácie). Pri výbere požadovaného prierezu je potrebné zohľadniť typ vodiča, jeho maximálne prípustné tepelné zaťaženie, izoláciu, dĺžku a spôsob uloženia. Externý napájací vstup musí byť vybavený automatickým ističom zabudovaným v stacionárnej elektroinštalácii, aby sa elektrický obvod otvoril v prípade preťaženia alebo skratu. Miesto inštalácie ističa musí poskytovať rýchly prístup pre núdzové vypnutie jednotky. Vypínací prúd automatického ističa musí zodpovedať odberu prúdu jednotky (pozri technické údaje). Pre prístup k svorkovnici a ovládaču odskrutkujte skrutky krytu svorkovnice a odstráňte ho. Svorkovnica a ovládač pre pripojenie externých zariadení sa nachádzajú v riadiacej jednotke.

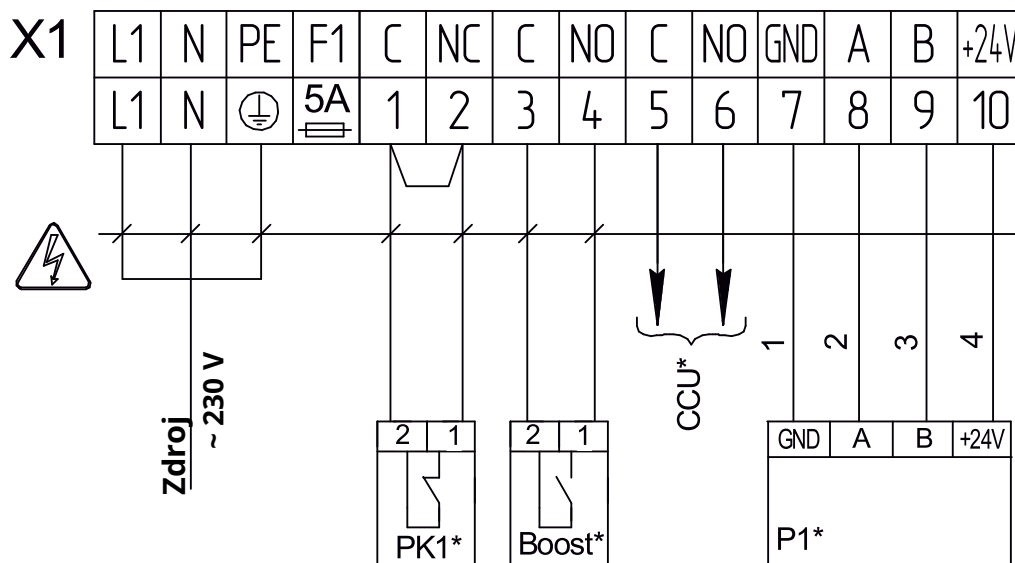


Vedte káble k riadiacej jednotke cez utesnené káblové priechodky v jednotke. Vykonaajte elektrické pripojenia podľa schémy zapojenia.



**NEVYKLADAJTE KÁBEL V BLÍZKOSTI KU KÁBLU OVLÁDACIEHO PANELU! POČAS
VEDENIA KÁBLA OVLÁDACIEHO PANELU NEZVIERAJTE PREDĽŽKU.**

SCHÉMA VONKAJŠIEHO ZAPOJENIA



Označenie	názov	Drôt	Typ kontakt	Poznámka
PK1*	Kontakt z ústredne požiarnej signalizácie	2 x 0,75 mm ²	NC	Odstráňte prepojku
CCU*	Ovládanie chladiča	2 x 0,75 mm ²	NIE	3 A, 30 DC
P1*	Externý ovládací panel	4 x 0,5 mm ²		
Zosilnenie*	Kontakty zapnutia/vypnutia pre režim Boost	2 x 0,75 mm ²	NIE	

* Nie je súčasťou dodávky.



— NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

TECHNICKÁ ÚDRŽBA

Údržba jednotky je potrebná 3-4 krát za rok. Údržba zahŕňa všeobecné čistenie jednotky a nasledujúce operácie:

1. Údržba filtra.

Zanesené filtre zvyšujú odpor vzduchu v systéme a znižujú objem privádzaného vzduchu.

Filtre čistite podľa potreby, nie však menej ako 3-4 krát za rok.

Po uplynutí nastaveného času na výmenu filtra je vygenerovaný signál na výmenu alebo čistenie filtra. V tomto prípade vyčistite alebo vymeňte filtre a nastavte prevádzkové hodiny.

Časovač filtra musí vynulovať servisný technik. Čistenie filtra vysávačom je povolené.

Po dvoch po sebe nasledujúcich čistení je potrebné filtre vymeniť.

Pre nové filtre typu uvedeného v technických údajoch kontaktujte predajcu jednotky.

Kroky na odstránenie filtrov:

- Odpojte jednotku od napájania.
- Otvorte servisné dvierka pomocou kľúča.

UPOZORNENIE: Pri jednotkách s ohrievačom sa prírodné filtre vymieňajú po vypnutí jednotky na dve minúty!

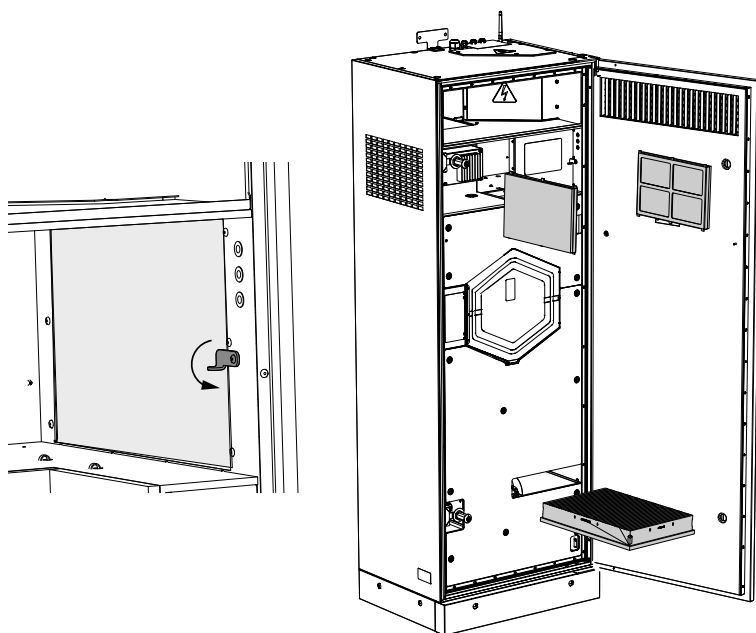
- Mierne stlačte a potiahnite upevňovacie západky, aby ste vybrali prírodné filtre.

Otočte uzamykacie časti a vytiahnite odsávacie filtre (Civic EC LB(E/E2) 300-E)

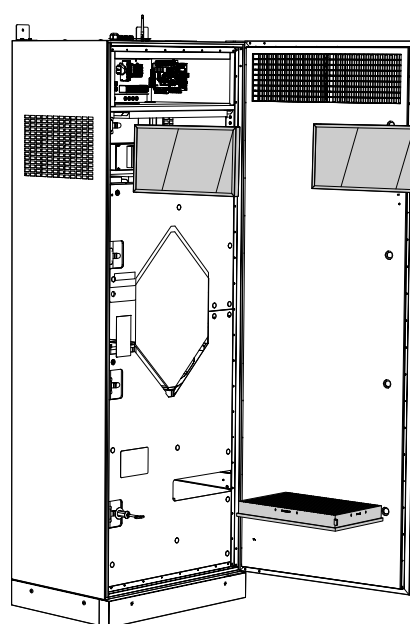
Odstráňte výfukový filter potiahnutím smerom k sebe (Civic EC LB(E/E2) 500).

- Nainštalujte filtre v opačnom poradí.

Civic EC LB(E/E2) 300, Civic EC LB(E/E2) 300-E



Civic EC LB(E/E2) 500

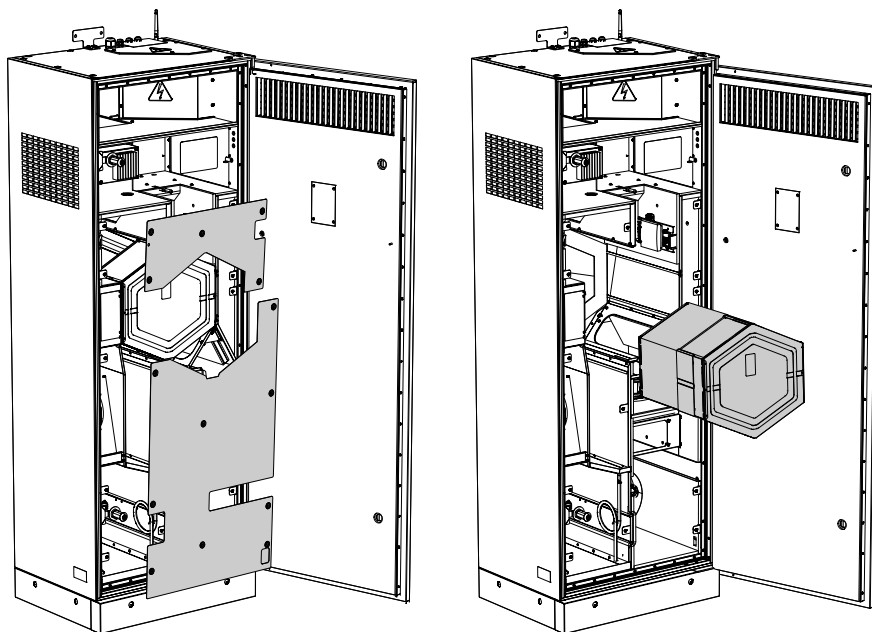


2. Údržba výmenníka tepla (raz ročne).

Na výmenníku tepla sa môže hromadiť prach aj v prípade pravidelnej údržby filtrov. Na udržanie vysokej účinnosti rekuperácie tepla je potrebné pravidelné čistenie výmenníka tepla. Ak chcete vyčistiť výmenník tepla, vytiahnite ho z jednotky a vyčistite stlačeným vzduchom alebo vysávačom. Po vyčistení nainštalujte výmenník tepla späť do jednotky.

Kroky na odstránenie výmenníka tepla:

- Odpojte jednotku od napájania.
- Otvorte servisné dvierka pomocou kľúča.
- Odskrutkujte 6 skrutiek, ktoré držia horný ochranný kryt a vyberte ho.
- Uvoľnite ručné skrutky, aby ste uvoľnili výmenník tepla, potom potiahnutím výmenník tepla vyberte.
- Po dokončení údržby nainštalujte výmenník tepla v opačnom poradí.



3. Údržba ventilátora (raz ročne).

Aj v prípade pravidelnej údržby filtrov sa môže vo vnútri ventilátorov nahromadiť prach a znížiť výkon a prívod ventilátora prúd vzduchu. Očistite ventilátory mäkkou handričkou, kefou alebo stlačeným vzduchom.

Nepoužívajte vodu, agresívne rozpúšťadlá alebo ostré predmety, pretože môžu poškodiť obežné koleso.

4. Údržba zariadení na nasávanie vzduchu (dvakrát ročne).

Prívodná mriežka sa môže upchať listím a inými predmetmi, čo znižuje výkon jednotky a prívod privádzaného vzduchu. Dvakrát ročne skontrolujte prívodnú mriežku a podľa potreby ju vyčistite.

5. Údržba systému vzduchového potrubia (každých 5 rokov).

Ani pravidelné plnenie všetkých vyššie popísaných úkonov údržby nemusí úplne zabrániť hromadeniu prachu vo vzduchovom potrubí, čo znižuje výkon jednotky. Údržba potrubia znamená pravidelné čistenie alebo výmenu.

6. Údržba riadiacej jednotky (podľa potreby).

Riadiaca jednotka je umiestnená vo vnútri krytu jednotky. Pre prístup k riadiacej jednotke odstráňte upevňovacie skrutky na paneli a odstráňte veko riadiacej jednotky.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY	Riešenie problémov
Ventilátor (ventilátory) sa počas aktivácie jednotky nespustí.	Žiadne napájanie.	Uistite sa, že napájacie vedenie je správne pripojené. V opačnom prípade odstráňte chybu pripojenia.
	Zanesenie motora alebo obežného kolesa.	Vypnite jednotku. Odstráňte problém s upchatím ventilátora. Vyčistite čepele. Reštartujte jednotku.
	Zlyhanie systému.	Vypnite jednotku. Kontaktujte predajcu produktu.
Automatické vypnutie ističa po spustení jednotky.	Nadprúd v dôsledku skratu v elektrickom obvode.	Vypnite jednotku. Kontaktujte predajcu produktu.
Nízky prietok vzduchu.	Nízka nastavená rýchlosť ventilátora.	Nastavte vyššiu rýchlosť.
	Zanesené filtre, ventilátory alebo výmenník tepla.	Vyčistite alebo vymeňte filtre. Vyčistite ventilátory a výmenník tepla.
	Upchaté alebo poškodené vzduchové potrubia, difúzory, žalúzie, mriežky alebo iné komponenty ventilačného systému.	Vyčistite alebo vymeňte vzduchové kanály, difúzory, žalúzie, mriežky alebo iné komponenty ventilačného systému.
Nízka teplota privádzaného vzduchu.	Upchatý odsávací filter.	Vyčistite alebo vymeňte odsávací filter.
Hluk, vibrácie.	Obežné koleso(á) je znečistené.	Vyčistite obežné koleso(á).
	Skrutkové spojenie ventilátora alebo krytu je uvoľnené.	Úplne utiahnite skrutkové spojenie ventilátorov alebo krytu.
	Žiadne antivibračné konektory na prírubách vzduchového potrubia.	Nainštalujte antivibračné konektory.
Únik vody.	Odtokové vápno je upchaté, poškodené alebo nesprávne nainštalované.	Vyčistite odtokové potrubie. Skontrolujte sklon odtokového potrubia. Uistite sa, že sifón v tvare U je naplnený vodou a že vypúšťacie hadice sú chránené pred mrazom.
Indikátor alarmu  svieti na ovládacom paneli (pre jednotky s ovládacím panelom S14).	Strata komunikácie (prerušenie kábla alebo vodiča) medzi ovládacím panelom a ventilačnou jednotkou.	Skontrolujte integritu napájacích a spojovacích káblov a vodičov medzi ovládacím panelom a vzduchotechnickou jednotkou pomocou multimetra. Ak zlyhá bezpomocné riešenie problémov, kontaktujte predajcu produktu.
	Nesprávna inštalácia kábla.	Uistite sa, že inštalácia kábla je dokončená podľa požiadaviek uvedených v návode na obsluhu ústredne. V opačnom prípade nainštalujte kábel podľa potreby.
	Zlyhanie systému.	Kontaktujte predajcu produktu.

PREDPISY PRE SKLADOVANIE A PREPRAVU

- Jednotku skladujte v originálnom balení od výrobcu v suchom uzavretom vetranom priestore s teplotným rozsahom od +5 °C do +40 °C a relatívnou vlhkosťou do 70 %.
- Skladovacie prostredie nesmie obsahovať agresívne výpary a chemické zmesi spôsobujúce koróziu, izoláciu a deformáciu tesnenia.
- Na manipuláciu a skladovanie používajte vhodné zdvíhacie zariadenia, aby ste predišli možnému poškodeniu jednotky.
- Dodržujte manipulačné požiadavky platné pre konkrétny typ nákladu.
- Jednotku je možné prepravovať v originálnom obale akýmkoľvek spôsobom prepravy za predpokladu náležitej ochrany pred zrážkami a mechanickým poškodením. Zariadenie sa smie prepravovať iba v pracovnej polohe.
- Počas nakladania a vykladania sa vyhýbajte ostrým úderom, škrabancom alebo hrubému zaobchádzaniu.
- Pred prvým zapnutím po preprave pri nízkych teplotách nechajte jednotku zohriať na prevádzkovú teplotu aspoň 3-4 hodiny.

ZÁRUKA VÝROBCU

Výrobok je v súlade s normami a štandardmi EÚ o nízkonapäťových smerniciach a elektromagnetickej kompatibilite. Týmto vyhlasujeme, že výrobok je v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) 2014/30/EÚ, smernice Európskeho parlamentu a Rady o nízkom napätí (LVD) 2014/35/EÚ a označovanie CE Smernica Rady 93/68/EHS. Tento certifikát je vydaný po teste vykonanom na vzorkách vyššie uvedeného produktu.

Výrobca týmto zaručuje normálnu prevádzku jednotky po dobu 24 mesiacov od dátumu maloobchodného predaja za predpokladu, že používateľ dodrží predpisy týkajúce sa prepravy, skladovania, inštalácie a prevádzky. Ak sa v priebehu záručnej doby prevádzky vyskytnú poruchy počas prevádzky jednotky vinou výrobcu, má užívateľ nárok na bezplatné odstránenie všetkých porúch výrobcom prostredníctvom záručnej opravy vo výrobe. Záručná oprava zahŕňa práce špecifické pre odstránenie porúch v prevádzke jednotky, aby sa zabezpečilo jej použitie používateľom v rámci záručnej doby prevádzky. Poruchy sa odstraňujú výmenou alebo opravou komponentov jednotky alebo špecifickej časti takéhoto komponentu jednotky.

Záručná oprava nezahŕňa:

- bežná technická údržba
- inštalácia/demontáž jednotky

• nastavenie jednotky

Aby mohol používateľ využiť záručnú opravu, musí poskytnúť jednotku, používateľskú príručku s pečiatkou dátumu nákupu a platobné doklady potvrdzujúce nákup. Model jednotky musí zodpovedať modelu uvedenému v používateľskej príručke. Pre záručný servis kontaktujte Predajcu.

Záruka výrobcu sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

- Používateľ neodoslal jednotku s celým balíkom dodávky, ako je uvedené v používateľskej príručke, vrátane dodania s chýbajúcimi komponentmi, ktoré používateľ predtým demontoval.
- Nezhoda modelu jednotky a značky s informáciami uvedenými na obale jednotky av návode na použitie.
- Neschopnosť užívateľa zabezpečiť včasnú technickú údržbu jednotky.
- Vonkajšie poškodenie krytu jednotky (okrem vonkajších úprav potrebných na inštaláciu) a vnútorných komponentov spôsobené používateľom.
- Prepracovanie alebo technické zmeny jednotky.
- Výmena a používanie akýchkoľvek zostáv, dielov a komponentov, ktoré nie sú schválené výrobcom.
- Zneužitie jednotky.
- Porušenie predpisov na inštaláciu jednotky zo strany užívateľa.
- Porušenie predpisov o ovládaní jednotky zo strany používateľa.
- Pripojenie jednotky k elektrickej sieti s iným napätím, ako je uvedené v užívateľskej príručke.
- Porucha jednotky v dôsledku prepätia v elektrickej sieti.
- Svojvoľná oprava jednotky používateľom.
- Opravy jednotky akýmikoľvek osobami bez povolenia výrobcu.
- Uplynutie záručnej doby jednotky.
- Porušenie prepravných predpisov jednotky zo strany používateľa.
- Porušenie predpisov o skladovaní jednotky zo strany používateľa.
- Nesprávne činy voči jednotke spáchané tretími stranami.
- Rozpad jednotky v dôsledku okolností neprekonateľnej sily (požiar, povodeň, zemetrasenie, vojna, nepriateľské akcie akéhokoľvek druhu, blokády).
- Chýbajúce tesnenia, ak sú uvedené v používateľskej príručke.
- Neposkytnutie používateľskej príručky s pečiatkou dátumu zakúpenia jednotky.
- Chýbajúce platobné doklady potvrdzujúce nákup jednotky.



**DODRŽIAVANIE TU UVEDENÝCH PREDPISOV ZABEZPEČÍ DLHÝ A
BEZPROBLÉMOVÁ PREVÁDZKA JEDNOTKY.**



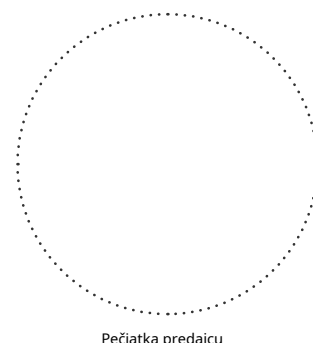
**ZÁRUČNÉ NÁROKY POUŽÍVATEĽA BUDE PREDMET PRESKÚMANIE LEN PO
PREDLOŽENÍ JEDNOTKY, PLATOBNÉHO DOKLADU A UŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY
S PEČIATKOU DÁTUMU NÁKUPU.**

CERTIFIKÁT O PRIJATÍ

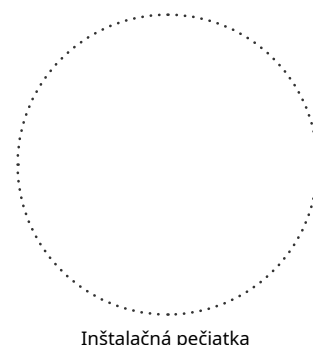
Typ jednotky	Jednopriestorová vzduchotechnická jednotka s rekuperáciou tepla
Model	
Sériové číslo	
Dátum výroby	
Inšpektor kvality Pečiatka	

INFORMÁCIE PREDAJCU

Predávajúci	
Adresa	
Telefónne číslo	
E-mail	
Dátum nákupu	
Toto slúži na potvrdenie prijatia kompletnej dodávky jednotky s návodom na použitie. Záručné podmienky sú uznané a akceptované.	
Podpis zákazníka	

**INŠTALAČNÝ CERTIFIKÁT**

Jednotka _____ je nainštalovaná podľa požiadaviek uvedených v tomto návode na použitie.	
Meno spoločnosti	
Adresa	
Telefónne číslo	
Inštalácia Celé meno technika	
Dátum inštalácie:	Podpis:
Jednotka bola inštalovaná v súlade s ustanoveniami všetkých príslušných miestnych a národných stavebných, elektrických a technických predpisov a noriem. Jednotka funguje normálne tak, ako to určil výrobca.	
Podpis:	

**ZÁRUČNÝ LIST**

Typ jednotky	Jednopriestorová vzduchotechnická jednotka s rekuperáciou tepla
Model	
Sériové číslo	
Dátum výroby	
Dátum nákupu	
Záručná doba	
Predávajúci	

